



CLASES DE VERANO DE 2009 PARA ESCUELAS INTERMEDIAS

KRUEGER MIDDLE SCHOOL (210) 650-1350

438 Lanark

SAN ANTONIO, TEXAS 78218

Don Everidge, Director de las Clases de Verano/SSI

650-1350 ext. 263

INFORMACIÓN PARA LA MATRÍCULA

- Matrícula en los planteles regulares de los estudiantes en NEISD Abril 20 de 2009 — Junio 5 de 2009
Entregar el formulario de matrícula al consejero de la escuela regular a más tardar el jueves, 5 de junio de 2009
- Matrícula en persona –en la Biblioteca de Krueger Middle School Junio 10 de 2009 8:00 a.m.

Horario para la matrícula en persona

8:00 a.m. — 10:00 a.m.	Estudiantes de 6 ^o – 8 ^o grados (Actualmente matriculados en escuelas de NEISD)
10:00 a.m. — Mediodía	Estudiantes de 6 ^o – 8 ^o grados (Estudiantes actualmente en NEISD y estudiantes de escuelas no públicas que residen dentro del Distrito)

A los estudiantes que actualmente estudian en North East se les recomienda que se matriculen en sus planteles regulares. Ningún estudiante de fuera del distrito puede participar en este programa ya que es parcialmente subvencionado por el estado en base a la matrícula actual de NEISD.

SE REQUIERE PRUEBA DE RESIDENCIA DE LOS ESTUDIANTES QUE RESIDEN EN LAS ZONAS DE NEISD Y ASISTEN A ESCUELAS NO PÚBLICAS. ESTOS ESTUDIANTES DEBEN PAGAR EL COSTO TOTAL DE LA MATRÍCULA CUANDO SE MATRICULEN EL 10 DE JUNIO.

FECHAS DE LAS CLASES DE VERANO

Junio 10 — Julio 21

Primer periodo 8:00 — 9:55

Segundo periodo 10:05 — 12:00

FECHAS PARA LA INICIATIVA PARA EL ÉXITO ESTUDIANTIL (SSI) Y PARA LA RECUPERACIÓN DE CURSOS

¡Sólo para estudiantes de octavo grado!

Junio 10 — Julio 1

1:00 — 4:00 p.m.

NO habrá clases los viernes

- Desayuno y almuerzo para TODOS los estudiantes de jornada completa
- Se ofrecerá desayuno gratis sólo a los estudiantes de la mañana
- Se ofrecerá almuerzo gratis sólo a los estudiantes de la tarde

Los Informes de Progreso de las Clases de Verano se enviarán con los estudiantes
Martes - Julio 2 de 2009

¡LAS CALIFICACIONES SE ENVIARÁN POR CORREO!

Matrícula y otros costos de las Clases de Verano

Para los estudiantes que asisten a las Escuelas Garner, Krueger, Nimitz o White
O

Para los estudiantes de escuelas no públicas/particulares que residen en las zonas de asistencia de estas escuelas

Todo estudiante que asiste a una de las escuelas de Título I y que haya reprobado uno o dos cursos básicos, no paga la matrícula ni ningún otro costo para las clases, pero tiene que completar el trámite de matriculación.

Para los estudiantes que asisten a las Escuelas Bradley, Bush, Driscoll, Eisenhower, Harris, Jackson, Lopez, Tejeda o Wood

Se cobrará la matrícula a los estudiantes que hayan reprobado cualquiera de las asignaturas básicas: Artes del Lenguaje/Lectura, Matemáticas, Ciencias o Estudios Sociales

Un curso \$150 Matrícula completa o \$75 Gratis/Precio reducido* + \$5 para trámite administrativo

Dos cursos \$300 Matrícula completa o \$150 Gratis/Precio reducido *+ \$5 para trámite administrativo

No hay costo para el Curso de Enriquecimiento en Lectura
Costo del transporte en autobús \$85 ó \$0 Gratis/Precio reducido *
(hasta/desde el plantel regular del estudiante)
Costo no reembolsable para el trámite administrativo - \$5

*Los estudiantes deben haber estado inscritos en el Programa de Almuerzos Gratis o a Precio Reducido durante el año escolar 2008-09 para recibir el descuento en la matrícula y el servicio de autobús gratis. Los estudiantes deben pagar los \$5 no reembolsables para el trámite administrativo. Todo actual estudiante de NEISD que sólo necesite tomar una asignatura básica debe matricularse en la sesión de la mañana. Los padres entonces necesitarán escoger la clase gratis de Enriquecimiento en Lectura o proporcionar el transporte de regreso a casa a media mañana (9:55) para el estudiante.

Para los demás estudiantes de escuelas no públicas/particulares

Los estudiantes de escuelas no públicas que residen en North East ISD y que asistirían a cualquiera de las escuelas intermedias de no título pueden asistir a las clases de verano pagando los costos de matrícula, transporte y trámite administrativo en la Oficina Central de NEISD a más tardar el 5 de junio o durante la matriculación en Krueger Middle School el 10 de junio. Se cobrará la matrícula completa para todas las clases al costo de \$150 por curso, más \$5 no reembolsables para el trámite administrativo. Estudiantes de fuera del Distrito no pueden asistir a las Clases de Verano de NEISD.

**SE REQUIERE PRUEBA DE RESIDENCIA
DE LOS ESTUDIANTES DE ESCUELAS QUE NO SON DE NEISD**

No se aprobará ningún reembolso después del primer día completo de clases, miércoles, 10 de junio de 2009. Los reembolsos de pagos hechos en efectivo, con cheque o giro postal se harán por cheque dentro de 14 a 21 días después de que se solicite el reembolso. Los reembolsos de pagos hechos con tarjetas de crédito se procesarán electrónicamente y se acreditará a la tarjeta de crédito presentada en la fecha del pago. No se harán reembolsos durante la matriculación en persona, el 10 de junio de 2009. A los estudiantes que sean retirados de las clases de verano por motivos de conducta o porque hayan faltado demasiado a clases o tengan demasiados atrasos no se les reembolsará ni la matrícula ni los demás costos. Los \$5 para el trámite administrativo no son reembolsables en lo absoluto.

Expectativas

ASISTENCIA

Los estudiantes tienen que estar presentes en la escuela por lo menos 90% del total de días del programa para que se considere su promoción. Si un estudiante falta más de (2) veces, estará sujeto a perder el crédito y a ser retirado del programa. Los estudiantes no tendrán permiso para vacaciones o actividades como programas de banda, campamentos atléticos u otras actividades extracurriculares semejantes.

Todas las faltas de asistencia tienen que ser tramitadas a través de la oficina principal de la escuela.

NORMAS PARA ATRASOS

Debido a la cortedad de las sesiones de clases y a la intensidad académica del programa, se requiere una asistencia puntual y consistente.

Los estudiantes que persistentemente lleguen tarde a clases estarán sujetos a ser retirados del programa.

NOTA: 3 atrasos = 1 falta de asistencia

TRANSPORTE EN AUTOBÚS

North East ISD ofrecerá **transporte en autobús** desde cada escuela intermedia hasta y desde la Escuela Intermedia Krueger a un costo de \$85. Está programado que los autobuses salgan puntualmente para que los estudiantes lleguen a las clases de verano para las 7:40 a.m. A la salida de clases a mediodía, los autobuses partirán de la Escuela Intermedia Krueger a las 12:15 p.m. y los autobuses de la tarde a las 4:15 p.m.

Habrá recorrido de autobús para llevar a las clases de la tarde a los estudiantes de SSI/Cursos de Recuperación y para llevar de regreso a sus planteles regulares a los estudiantes que asisten solamente en la mañana. No habrá servicio de autobús entre las clases de la mañana.

Los padres necesitan recoger puntualmente a sus estudiantes cuando el autobús los deje en sus planteles regulares. **Todos los estudiantes tienen que ser recogidos de la Escuela Intermedia Krueger no más tarde de 30 minutos después de su última clase si no toman el autobús escolar de NEISD.**

INDUMENTARIA Y CUIDADO PERSONAL

Se aplicará rigurosamente el código de indumentaria de North East ISD, como se estipula en el Manual para Padres y Estudiantes de Escuelas Intermedias. Los uniformes escolares actuales para escuelas intermedias son opcionales y aceptables para las clases de verano, pero no son requeridos.

ADMINISTRACIÓN DISCIPLINARIA

Los estudiantes tienen la responsabilidad de seguir el Código de Conducta de NEISD como se estipula en el Manual para Padres y Estudiantes de Escuelas Intermedias disponible en www.neisd.net bajo Reglamento y Normas. En estas normas están incluidas las actividades escolares fuera del plantel y durante el desplazamiento hasta y desde la escuela.

PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES

La participación de los padres es esencial para el éxito del estudiante. El programa de Clases de Verano de 2009 para Escuelas Intermedias ofrecerá a los padres actividades y programas de apoyo durante el verano. Se recomienda que todos los padres y tutores participen.

Orientación para padres de familia y estudiantes

Auditorio de Krueger

Martes, 9 de junio a las 6:00 p.m. o a las 7:30 p.m.

Le rogamos que planee asistir con su estudiante a una de estas dos sesiones para recoger su horario de clases y la información sobre los autobuses

Acerca del Programa de Clases de Verano

El programa de Clases de Verano de 2009 para las Escuelas Intermedias les ofrecerá a los estudiantes la oportunidad de aprobar hasta dos asignaturas básicas para pasar al siguiente grado. Los estudiantes deben aprobar todos los cursos básicos: Artes del Lenguaje Inglés (Inglés y Lectura), Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales para pasar al siguiente grado. Los estudiantes que requieran sólo un curso básico deben escoger la primera sesión de la mañana y la clase gratis de Enriquecimiento en Lectura O los padres necesitarán proporcionar el transporte para que el estudiante salga a las 9:55 a.m. Los estudiantes que requieran más de dos cursos básicos no se matricularán en las clases de verano; ellos necesitan repetir el grado durante el año escolar 2009-2010. Habrá ayuda disponible para los estudiantes que reúnan los requisitos para Educación Especial inscritos en clases de educación regular. También habrá disponible clases de enseñanza cooperativa en los cursos básicos para los estudiantes que reúnan los requisitos para ellas.

Los estudiantes que residen fuera del North East Independent School District no pueden asistir a las Clases de Verano para Escuelas Intermedias de NEISD.

Los estudiantes actualmente matriculados en NEISD deben tener la recomendación del consejero de su escuela para matricularse. El formulario de matrícula y la tarjeta para emergencias tienen que ser llenados y entregados con las firmas apropiadas al consejero de la escuela del estudiante a más tardar el 5 de junio.

CURSOS QUE SE OFRECERÁN

Los siguientes cursos básicos se ofrecerán durante el programa de Clases de Verano de 2009 para Escuelas Intermedias. Su estudiante debe matricularse en los cursos básicos necesarios o en las clases de enriquecimiento:

		Clases Básicas		
Artes del Lenguaje		Matemáticas	Ciencias	Estudios Sociales
6° grado	0603	0623	0633	0643
7° grado	0703	0723	0733	0743
8° grado	0803	0823	0833	0843

Los estudiantes pueden tomar dos cursos básicos: Artes del Lenguaje (Lectura e Inglés), Matemáticas, Ciencias o Estudios Sociales. Si el estudiante ha reprobado sólo un curso básico, puede matricularse en el curso gratis de Enriquecimiento en Lectura para su segunda clase.

Clases de Enriquecimiento en Lectura

6° grado	0618
7° grado	0718
8° grado	0818

Sólo los estudiantes de octavo grado que hayan reprobado Álgebra I o Español podrán matricularse en el programa de clases de verano de secundaria para recibir crédito. Los estudiantes deberán tener la recomendación de sus consejeros en la escuela intermedia para matricularse en las clases de verano de secundaria

MATRÍCULA

Información del estudiante:

Apellido del estudiante	Primer nombre	Inicial del 2º nombre	
Dirección	Código postal	Teléfono de casa	
Número de ID/Seguro Social	Fecha de nacimiento	Grado en el 2008-2009	
Nombre del padre/madre	Teléf. del trabajo	Celular	Dirección electrónica

Información de cursos/programa del estudiante:

Indique las materias reprobadas durante el año escolar 2008-2009. Si su hijo/a sólo necesita un curso para pasar de grado, le rogamos que lo matricule en la primera sesión de la mañana.

- Artes del Lenguaje /Lectura
 Matemáticas
 Estudios Sociales
 Ciencias

¿Necesita Servicios de Educación Especial?: ___ Sí ___ No

Acepto que mi estudiante acate todas las normas y procedimientos establecidos por el programa de Clases de Verano para Escuelas Intermedias. También entiendo que si no obedece estas normas, será retirado/a del programa y no habrá reembolso. Ver en línea el Manual para Alumnos y Padres de familia en www.neisd.net bajo Normas y Reglamento. No se aceptarán cheques con posfechas. Se cobrará un recargo de \$25 más impuestos por cheques sin fondos suficientes y otros cheques devueltos por el banco. Los cheques sin fondos suficientes y los cargos que no sean pagados dentro de 30 días se entregarán al despacho del Fiscal del Distrito para ser cobrados y no se otorgará crédito por los cursos hasta que se haya efectuado el pago. Los cheques devueltos pueden ser recuperados electrónicamente junto con el cargo estatal establecido.

FIRMA DEL PADRE/MADRE: _____

FIRMA DEL ESTUDIANTE: _____

SECTION BELOW — FOR OFFICE USE

For Counselors' Use Only Check the Course #'s: - maximum two N/C = no charge for Title I schools)	6 th	7 th	8 th	FEES
<input type="checkbox"/> Language Arts (\$150, \$75 Free/ Reduced or N/C for Title)	0603	0703	0803	
<input type="checkbox"/> Mathematics (\$150, \$75 Free/Reduced or N/C for Title)	0623	0723	0823	
<input type="checkbox"/> Science (\$150, \$75 Free/Reduced or N/C for Title)	0633	0733	0833	
<input type="checkbox"/> Social Studies (\$150, \$75 Free/Reduced or N/C for Title)	0643	0743	0843	
<input type="checkbox"/> Reading Enrichment NC for all	0618	0718	0818	NC
Processing Fee (\$5) Non-refundable				5.00
Transportation Bus Fee (\$85 or NC)				
Total				